

**Hinweis an Kunden**

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf dieses PATLITE-Produkts.

- Lassen Sie die Installation und Verdrahtung von einem professionellen Lieferanten ausführen, wenn Montagearbeiten erforderlich sind.

- Lesen Sie vor der Installation diese Anleitung sorgfältig durch, bevor Sie dieses Produkt verwenden, um eine korrekte Verwendung zu gewährleisten.
- Bewahren Sie diese Anleitung zum Nachschlagen für spätere Instandhaltungs-, Reparatur- oder Inspektionsarbeiten auf.
- **Besuchen Sie unsere Homepage ([www.patlite.com/](http://www.patlite.com/)) und laden Sie die "Vollständige Betriebsanleitung: LR6-IL" herunter, um mehr über das Betriebsverfahren und Merkmale zu erfahren.**
- **Dieses Produkt ist ein mit IO-Link konformes Produkt. Verwenden Sie es entsprechend der entsprechenden IO-Link-Kommunikationsspezifikation in geeigneter Weise.**
- Wenn Sie Fragen zu diesem Produkt haben, beziehen Sie sich auf die Kontaktinformationen am Ende dieses Dokuments und wenden Sie sich an Ihren nächsten PATLITE-Vertriebsmitarbeiter.

**An den Lieferanten**

- Lesen Sie diese Anleitung vor der Installation sorgfältig durch.
- Händigen Sie diese Anleitung unbedingt dem Kunden aus.

**1 Lesen Sie dies zuerst (Vorsichtsmaßnahmen zur Sicherheit)**



**Warnung**

**Wenn das Folgende nicht beachtet wird, besteht die Gefahr von Tod oder schweren Verletzungen.**

- Beauftragen Sie die Installation und Verdrahtung von **einem professionellen Lieferanten**. Bei unsachgemäßer Installation besteht die Gefahr von **Bränden, Stromschlag, Sturz** oder **Fehlfunktion**.



**Achtung**

**Die Nichteinhaltung der folgenden Punkte kann zu Verletzungen, Verlust von Gliedmaßen oder Schäden führen.**

- **Vermeiden Sie eine lange Einwirkung des Signaltongebers auf kurze Entfernung.** Bei Nichtbeachtung kann dies zu permanenten Gehörschäden führen. (Wenn die Signaltongebereinheit verwendet wird)
- Um die Staub- und Wasserfestigkeit dieses Produkts zu bewahren, **verwenden Sie unbedingt die Kopfabdeckung, die LED-Einheit und die Signaltongebereinheit in dem Zustand, in dem sie ursprünglich angebracht wurde.**
- Um die Wasserfestigkeit dieses Produkts zu gewährleisten, **entfernen Sie den O-Ring oder die wasserfeste Dichtung nicht.** Die Staub- und Wasserfestigkeit nimmt ab.
- Achten Sie beim Entfernen von Abdeckungen oder Dichtungen von dem an diesem Produkt angebrachten Gerät darauf, **sich nicht am Produkt zu verletzen.** Wenn das nicht geschieht, besteht die Gefahr von Schäden an dem Produkt.

**Zur Beachtung**

- Beachten Sie Folgendes, um die Sicherheit der Signalsäule zu gewährleisten:  
-Führen Sie **regelmäßige vorbeugende Instandhaltung aus.** -Verwenden Sie als Vorsichtsmaßnahme gegen auftretende Problem **dieses Produkt zusammen mit anderen Geräten.**
- **Achten Sie darauf, elektrostatische Schäden** durch Entladung zu vermeiden, wenn Sie mit diesem Produkt arbeiten, um es zu verdrahten, Einheiten auszutauschen, Parameter einzustellen usw., indem Sie statische Elektrizität von Ihren Körper usw. ableiten. (Um Schäden durch statische Elektrizität zu vermeiden, berühren Sie Ihre Hände oder andere Körperteile mit Metallen oder einem Erdungspunkt, um statische Elektrizität vom Körper abzuleiten.)
- Verwenden Sie ein weiches, mit Wasser angefeuchtetes Tuch, um das Produkt abzuwischen. Verwenden Sie keine Reinigungsmittel, die Benzin, Öl, Chemikalien usw. enthalten. Dies kann zu Verfärbung und Beeinträchtigung führen.
- Beachten Sie Folgendes, um die Sicherheit zu gewährleisten, wenn das Produkt auf dem Gerät installiert ist:  
-**Entfernen Sie keine Teile** außer denjenigen, die zur Entfernung von diesem Produkt vorgesehen sind. -**Modifizieren oder zerlegen** Sie dieses Produkt nicht.  
-Verwenden Sie nur die **vorgeschriebenen Austauschteile**, die in "Vollständige Betriebsanleitung: LR6-IL" aufgeführt sind.

**2 Modellnummer-Konfiguration**

	Modell	Ebenen	Erweiterte Funktionalität	Montage/Verdrahtung	Signaltongeber	Körperfarbe	LED-Einheit-Farbe
Montagemodell	<b>LR 6 - 3</b>		<b>IL</b>	<b>WM</b>	<b>N</b>	<b>W</b>	<b>- RYG</b>
Einheitmodell (Körpereinheit)	<b>LR 6 -</b>		<b>IL</b>	<b>WM</b>	<b>N</b>	<b>W</b>	
Einheitmodell (Körpereinheit)	<b>LR 6 -</b>		<b>IL</b>	<b>WC</b>	<b>N</b>	<b>W</b>	

**6**  $\phi$  60

**3** Ebenen

**IL** IO-Link

**WM** Direktmontage / M12-Verbindungsstück (Montage mit 3 Sechskantschrauben)

**WC** Direktmontage / M12-Verbindungsstück (Montage mit M30-Mutter)

**N** Keiner

LED-Farbe: R (Rot)/Y (Dunkelgelb)/G (Grün) (Von oben nach unten)

**W** creme-weiß

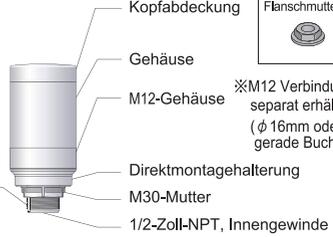
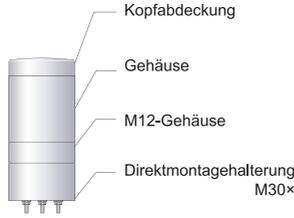
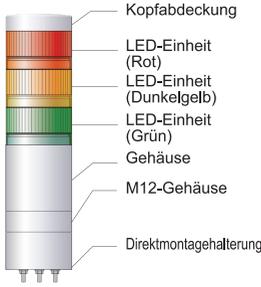
### 3 Teilebezeichnungen

Der Name jedes Teils wird als Beispiel für das spezifische Modell angegeben.

■ LR6-3ILWMNW

■ LR6-ILWMNW

■ LR6-ILWCNW



※M12 Verbindungsleitung ist separat erhältlich (φ 16mm oder weniger, gerade Buchse)

### 4 Installation

#### Zur Beachtung

Die folgenden Anforderungen sind für eine korrekte Montagestelle erforderlich. Ort mit **starker** und **ebener Oberfläche** mit **minimaler Vibration**.

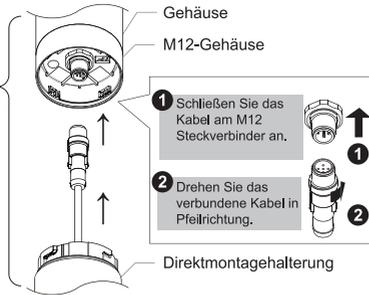
- Führen Sie die Installation mit der Montagerichtung in **aufrechter Position** aus.
- Wenn der Installationsort unvermeidlich unregelmäßig ist und Wasserfestigkeit erforderlich ist, verwenden Sie ein Dichtungsmittel zwischen dem Produkt und der Installationsoberfläche.

#### Grundlegende Montageanweisungen

- Bohren Sie Löcher für die Montage und Kabelverteilung für das Produkt. (Überprüfen Sie das Modell und beziehen Sie sich auf die geeignete Abbildung der Einbaumaße.)
- Stellen Sie die Verbindung zum Produkt durch das Verteilungsloch her.
- Sichern Sie das Produkt mit den Muttern.

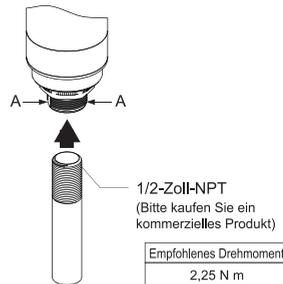
■ **WM WC** Installationsabbildung (M12-Verbindungsstück-Installationsabbildung)

Stellen Sie die Verbindung zum M12-Verbindungsstück durch das Verteilungsloch her.

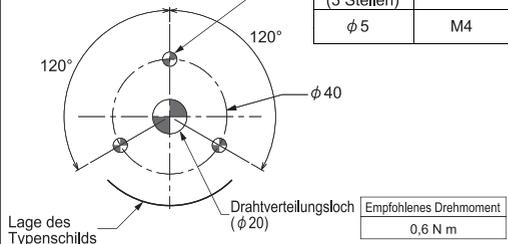


■ **WC** Installationsabbildung (1/2-Zoll-NPT-Installationsabbildung)

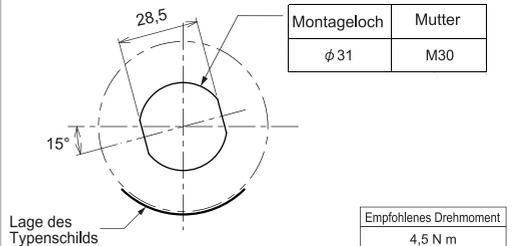
Während Sie Teil 'A' halten, installieren Sie das 1/2-Zoll-NPT. Wenn dies unterlassen wird, besteht die Gefahr von Schäden.



■ **WM** Montage-Maßzeichnung (Einheit: mm)



■ **Montage-Maßzeichnung** (Einheit: mm)



## 5 Verdrahtung

### ⚠ Warnung

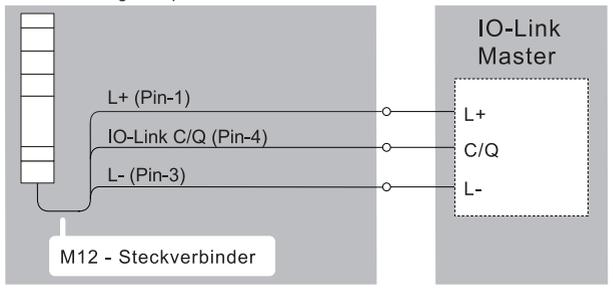
- Stellen Sie sicher, dass die **richtige Arbeitsspannung** verwendet wird und dass **Gleichstrom oder Wechselstrom** ordnungsgemäß angelegt wird. Jeder Fehler in der Verdrahtung kann zu Schäden oder Feuer führen.

### ⚠ Achtung

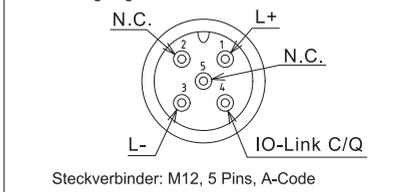
- **Nicht am Kabel ziehen** oder diesen in das **Innere dieses Produkts** stopfen. Dadurch können Fehlfunktionen verursacht werden.

## Verdrahtungsbeispiel und Pinbeleg von M12-Verbindungsstück

### ■ Verdrahtungsbeispiel



### ■ Pinbelegung von M12 Steckverbinder



## 6 Abtrennverfahren der Einheit

### ⚠ Achtung

- Stellen Sie sicher, dass das **Gerät von der Stromquelle getrennt ist**, bevor Sie daran arbeiten.
- **Wenden Sie kein übertriebenes Drehmoment oder starke Erschütterungen** auf jede Einheit oder den Körper an. Wenn dies unterlassen wird, besteht die Gefahr von Schäden oder Fehlfunktion.
- **Berühren Sie nicht den Verbindungsstück-Bereich oder das Innere von Körper und LED-Einheit.** Wenn dies unterlassen wird, besteht die Gefahr von Schäden oder Fehlfunktion.
- **Stellen Sie sicher, dass Sie jede Einheit beim Anbringen sicher befestigen.** Wenn dies unterlassen wird, besteht die Gefahr von Schäden oder Fehlfunktion.
- Nehmen Sie die Einheit auf folgende Weise ab. Bei jeder anderen Methode besteht die Gefahr von Schäden an dem Produkt.
  - Anbringen : Bringen Sie eine Einheit zur Zeit am Körper an.
  - Ausbau : Halten Sie den unteren Teil fest, während Sie den oberen Teil entfernen.

### Zur Beachtung

- Die maximale Anzahl an Anbringeinheiten pro Produkt beträgt fünf LED-Einheiten plus eine Signaltongebereinheit.
- Bei Verwendung einer Mehrfarb-LED-Einheit für LR6 60-mm-Signalsäulen LR6-E-MZ beträgt die maximale Anzahl an Anbringeinheiten pro Produkt eine LED-Einheiten plus eine Signaltongebereinheit.
- Bei Verwendung des drahtlosen Datenerfassungssystems WDT können maximal drei Anbringeinheiten pro Produkt drei LED-Einheiten aufweisen.

### ■ Ausbau

#### <LED-/Signaltongebereinheit>

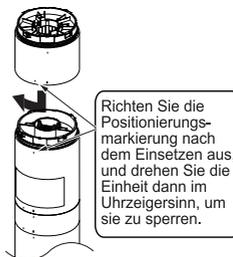


#### <Körpereinheit>

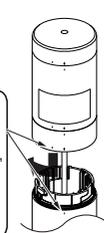


### ■ Anbringen

#### <LED-/Signaltongebereinheit>

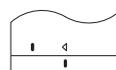


#### <Körpereinheit>

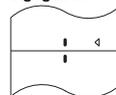


### ■ Positionierungsmarkierung

#### <Gesperrt>



#### <Freigegeben>



## 7 Spezifikationen

Modell	Modellkombinationen		Nennspannung	Nenn-Stromverbrauch
	Körpereinheit	LED-Einheit		
LR6-3ILWMNW-RYG	LR6-ILWMNW	LR6-E-R, LR6-E-Y, LR6-E-G	24 V DC	Max. 200 mA
LR6-ILWMNW	LR6-ILWMNW			
LR6-ILWCNW	LR6-ILWCNW			

IO-Link-Kommunikationsspezifikation			
Modell	LR6-3ILWMNW-RYG	LR6-ILWMNW	LR6-ILWCNW
Kommunikationsspezifikation	Revision	1.1	
	Bitrate	COM2 (38,4 kbps)	
	Prozessdatenlänge	6 Bytes / 0 Bytes ( Eingabe vom Master / Ausgang zum Master )	
Verkäufer-ID	763		
Gerät ID	80001		

### <Konformitätsstandards>

- UL 508, CSA-C22.2 Nr. 14      ● EMV-Richtlinie (EN 61000-6-4, EN 61000-6-2)      ● RoHS-Richtlinie (EN IEC 63000)
- FCC Teil 15 Unterabschnitt B Klasse A      ● KC (KN 61000-6-4, KN 61000-6-2)

- Dieses Produkt wurde geprüft und hält die Grenzwerte für ein Klasse-A-Gerät gemäß.

Diese Grenzwerte sind so ausgelegt, einen angemessenen Schutz gegen schädliche Störungen zu gewährleisten, wenn das Produkt in einer geschäftlichen Umgebung verwendet wird. Dieses Produkt darf nicht in Wohngebieten verwendet werden.

(Hinweis) • Änderungen der Abmessungen und technischen Daten im Sinne der Produktverbesserung ohne vorherige Ankündigung bleiben jederzeit vorbehalten.

- PATLITE und das PATLITE-Logo sind Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen der PATLITE Corporation in Japan und anderen Ländern.

世界中に「安心・安全・楽業」をお届けする

株式会社 **パトライト**

J2G

[www.patlite.co.jp](http://www.patlite.co.jp)

[受付]月～金 9:00～17:00

土・日・祝日・当社休業日を除く

●技術・修理相談窓口(無料) :0120-497-090

※ご注文・価格・納期等は、購入先にお問い合わせください。

**PATLITE Corporation**

G2J

**PATLITE Corporation** ※Head office

**PATLITE (U.S.A.) Corporation**

**PATLITE Europe GmbH** ※Germany

**PATLITE (SINGAPORE) PTE LTD**

**PATLITE (CHINA) Corporation**

**PATLITE KOREA CO., LTD.**

**PATLITE TAIWAN CO., LTD.**

**PATLITE (THAILAND) CO., LTD.**

**PATLITE MEXICO S.A. de C.V.**

■ [www.patlite.com/](http://www.patlite.com/)

■ [www.patlite.com/](http://www.patlite.com/)

■ [www.patlite.eu/](http://www.patlite.eu/)

■ [www.patlite-ap.com/](http://www.patlite-ap.com/)

■ [www.patlite.cn/](http://www.patlite.cn/)

■ [www.patlite.co.kr/](http://www.patlite.co.kr/)

■ [www.patlite.tw/](http://www.patlite.tw/)

■ [www.patlite.co.th/](http://www.patlite.co.th/)

■ [www.patlite.com.mx/](http://www.patlite.com.mx/)